

# Produktübersicht.

# ebmpapst

Die Wahl der Ingenieure

Programme die beeindrucken. Programmes that are impressive.

Die ganze Welt der Luft- und Antriebstechnik.

The entire world of ventilation and drive tec

Motoren und Ventilatoren. The world's most range

m.  
programme.

Produkte

# Produkte



# Über ebm-papst.

*ebm-papst ist Technologieführer für Luft- und Antriebstechnik und in vielen Branchen gefragter Engineering-Partner. Mit über 15 000 verschiedenen Produkten bieten wir für praktisch jede Anforderung die passende Lösung. Dabei arbeiten unsere Ventilatoren und Antriebe stets zuverlässig, leise und energiesparend.*

## **Sechs Gründe, die uns zu Ihrem idealen Partner machen:**

### **Unsere Systemkompetenz.**

Natürlich wollen Sie für jedes Projekt die beste Lösung. Voraussetzung dafür ist, dass man die luft- und antriebstechnischen Zusammenhänge als Ganzes betrachtet. Genau das tun wir: mit maßstabsetzender **Motortechnik**, hoch entwickelter **Elektronik** und **aerodynamisch** optimierten Formen – alles aus einer Hand und perfekt aufeinander abgestimmt. Diese Systemlösungen setzen weltweit einzigartige Synergien frei. Und vor allem: Sie nehmen Ihnen viel Arbeit ab. Damit Sie sich ganz auf Ihre Kernkompetenz konzentrieren können.

### **Der ebm-papst Erfindergeist.**

Neben unserer großen Produktpalette sind wir natürlich auch jederzeit in der Lage, für Sie maßgeschneiderte Lösungen zu entwickeln. An unseren drei deutschen Standorten Mulfingen, Landshut und St. Georgen steht uns dafür ein breit aufgestelltes Team von 600 Ingenieuren und Technikern zur Verfügung. Sprechen Sie uns einfach auf Ihr aktuelles Projekt an.

### **Unser Technologievorsprung.**

Als Pionier und Vorreiter bei der Entwicklung der hocheffizienten EC-Technik sind wir anderen Motorenherstellern weit voraus. Schon heute ist nahezu unsere gesamte Produktpalette auch mit GreenTech EC-Technologie erhältlich. Die Liste der Vorteile ist lang: höherer Wirkungsgrad, Wartungsfreiheit, längere Lebensdauer, Geräuschminimierung, intelligente Regelbarkeit und eine unvergleichliche

Energieeffizienz mit Einsparungen von bis zu 80 % – im Vergleich zur herkömmlichen AC-Technologie. Machen Sie unseren Technologievorsprung zu Ihrem Wettbewerbsvorteil.

### **Die persönliche Nähe zu unseren Kunden.**

Zu ebm-papst gehören weltweit 57 Vertriebsstandorte, davon 47 Tochtergesellschaften, die jeweils über ein dichtes Vertriebsnetz aus Repräsentanten und Distributoren verfügen. Damit haben Sie immer einen Ansprechpartner vor Ort, der Ihre Sprache spricht und Ihren Markt kennt.

### **Unser Qualitätsanspruch.**

Selbstverständlich können Sie sich bei unseren Produkten auf höchste Qualitätsstandards verlassen. Denn wir betreiben ein kompromissloses Qualitätsmanagement in jedem Prozessschritt. Das bestätigt unter anderem unsere Zertifizierung nach den internationalen Normen DIN EN ISO 9001, ISO/TS 16949-2 und DIN EN ISO 14001.

### **Die gelebte Nachhaltigkeit.**

Verantwortung für die Umwelt, für unsere Mitarbeiter und für die Gesellschaft zu übernehmen, ist fester Bestandteil unserer Unternehmensphilosophie. Deshalb entwickeln wir Produkte, die auf größtmögliche Umweltverträglichkeit hin konzipiert und besonders ressourcenschonend produziert werden. Wir fördern das Umweltbewusstsein schon bei unserem Nachwuchs und engagieren uns in den Bereichen Sport, Kultur und Bildung. Das macht uns sozusagen zu einem „besseren Unternehmen“ – und für Sie zu einem besseren Partner.

## Unsere Erfolgsgeschichte zum Markt- und Technologieführer.

- 1963** Gründung **Elektrobau Mulfingen GmbH & Co. KG** durch Gerhard Sturm und Heinz Ziehl.
- 1965** Entwicklung des ersten Kompaktlüfters in EC-/DC-Technik.
- 1966** Mit dem neuen 68er-Motor nimmt die Erfolgsgeschichte von ebm-papst Fahrt auf.
- 1972** In Schweden wird die erste ebm-Auslandsgesellschaft gegründet.
- 1988** Gerhard Sturm erhält das Bundesverdienstkreuz.
- 1990** Der 60-millionste Außenläuferventilator wird produziert.
- 1992** Übernahme **PAPST Motoren GmbH** in St. Georgen.
- 1997** Kauf des Werks **Landshut** (mvl).
- 1998** Entwicklung der ersten Ventilatoren mit integrierter Elektronik.
- 2003** Umfirmierung in **ebm-papst**.
- 2008** Die Ventilatorreihe **HyBlade®** setzt neue Effizienzmaßstäbe.
- 2010** **GreenTech** – unser Zeichen zum Thema Energieeffizienz und Ressourcenschonung.
- 2011** **RadiCal** definiert einen neuen Standard für EC-Radialventilatoren.
- 2013** ebm-papst übernimmt den Getriebespezialisten Zeitlauf und gewinnt den **deutschen Nachhaltigkeitspreis**.
- 2014** Teampartnerschaft mit Mercedes AMG PETRONAS Formel-1-Team.
- 2015** **RadiPac** verschiebt die Effizienzgrenzen erneut nach oben.





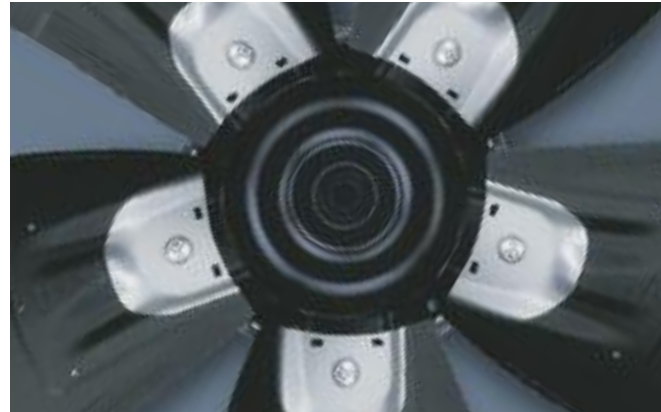
Drei Kompetenzzentren, eine  
einzigartige Synergie.



### **Drei Dinge braucht die herausragende Systemlösung.**

#### **Innovative Motortechnik:**

Unser Außenläufermotor ist in Fachkreisen längst eine Berühmtheit – leise, leistungsfähig und permanent weiterentwickelt hat er uns zum Weltmarktführer gemacht. Durch seine bemerkenswerte Integrationsfähigkeit ist er für die verschiedensten Anwendungen geeignet. Was zu dem weltweit breitesten Programm an Ventilatoren- und Motor-typen geführt hat – perfekt ergänzt durch unsere Innenläufermotoren für dynamische Anwendungen oder besonders aggressive Förderluft.



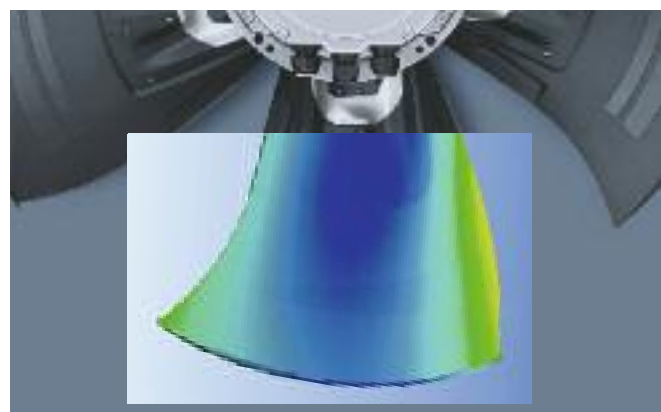
#### **Intelligente Elektronik:**

Das Hirn jeder modernen Systemlösung. Mit Elektronik als steuerndem Element werden Antriebs- und Strömungstechnik perfekt aufeinander abgestimmt und je nach Bedarfsfall individuell zum Einsatz gebracht – manuell gesteuert oder automatisiert. Alles zusammen ergibt hochwertige Endprodukte aus einem Guss – von der punktgenauen Elektronik-kühlung bis zur energiesparenden Heizungsanlage.



#### **Mitdenkende Strömungstechnik:**

Auf die optimale Form kommt es an, ob bei Axial- oder Radialventilatoren, Radialgebläsen, Kompaktlüftern oder Querstromventilatoren. Deshalb gestalten wir Ventilatorschaufeln, Lüfterräder und Luftführungshäuser stets im jeweiligen anwendungsspezifischen Umfeld. Nur so erreichen wir den größtmöglichen Wirkungsgrad bei maximaler Geräuschreduzierung. Kurz: Aerodynamik in Perfektion.



# Axialventilatoren.



Als echte „Raumspawunder“ bewegen ebm-papst Axialventilatoren Luft zum Wärme- oder Kälteausaustausch in unterschiedlichsten Geräten und Systemen. Sie überzeugen durch ihre geringe Einbautiefe, den niedrigen Geräuschpegel sowie einen ausgezeichneten Wirkungsgrad und eignen sich vor allem für die Durchströmung von Wärmetauschern. Mit GreenTech EC-Technologie werden sie darüber hinaus zu intelligenten Energiesparern für vielfältigste Anwendungen.

## Ein Prinzip, unzählige Möglichkeiten.

Beim Axialventilator, der in seiner Funktion einem Propeller ähnelt, wird die Förderluft in axialer Richtung parallel zur umlaufenden Motorwelle transportiert. Der ebm-papst Außenläufermotor ist direkt in das Axialflügelrad integriert und bildet so eine kompakte Axialventilatoreinheit. Durch den Einsatz von GreenTech EC-Motoren ist zudem eine exakte Steuerung des Volumenstroms möglich – lieferbar mit Drehzahlausgang, Analog- oder PWM-Eingang, bus-fähigen Schnittstellen und vielem mehr. Die Montage erfolgt in der Regel mit Wandringen in Kurz- oder Langdüsen.

## AxiTop: das flüsterleise Kraftpaket.

Der Durchbruch für mehr Effizienz bei weniger Lautstärke: Unser Diffusor AxiTop sorgt für eine deutliche Verbesserung des Wirkungsgrades und reduziert dabei gleichzeitig das Arbeitsgeräusch. Seine drucksteigernde Wirkung minimiert die Austrittsverluste und erlaubt eine bessere Anpassung des Ventilators an marktübliche Wärmetau-

scher. Durch den Einsatz des Diffusors wird ein großer Teil der dynamischen Geschwindigkeitsenergie in statischen Druck umgewandelt. Auf diese Weise wird der Wirkungsgrad deutlich verbessert. Dies ermöglicht eine Drehzahlabenkung und damit eine Geräuschreduktion um bis zu 7,2 dB(A) sowie Energieeinsparungen von bis zu 27%. Auch bestehende Anlagen können ohne Re-Design der Applikation nachgerüstet werden. Dafür bekam der Diffusor AxiTop sogar den „ASERCOM Energy Efficiency Award“.

## Die Fakten auf einen Blick:

- Kompakte Abmessungen
- Wahlmöglichkeit von GreenTech EC-Technologie oder AC-Technik
- Große Auswahl an Bauformen, Abmessungen und Luftleistungen
- Optimale Wirkungsgrade und Geräuschentwicklung durch ausgereifte aerodynamische Gestaltung der Ventilatorflügel
- Hocheffiziente, energiesparende Ausführungen in GreenTech EC-Technologie mit standardisierter Integration von Steuerfunktionen und Sensorsignalen
- Großes Zubehörprogramm an Schutzgittern, Korbschutzgittern und Wandringen
- Der Axialventilator ist dynamisch in zwei Ebenen nach DIN ISO 1940 gewuchtet
- Zahlreiche Zulassungen wie VDE, UL, CSA, CCC und EAC
- Einsatzgebiete: Luft-, Kälte- und Klimatechnik, Automobilindustrie, Windkraftanlagen und Maschinenbau/Ausrüstungsindustrie

## Technische Werte

Spannung:	85-480 VAC, 50/60 Hz 5-110 VDC
Luftfördermenge:	1-65 000 m <sup>3</sup> /h
Leistungsaufnahme:	1-12 000 W
Einsatzbereiche:	bis 350 Pa



# Axialventilatoren.

## Bestes Beispiel: *HyBlade®*.

Ein herausragendes Beispiel für die permanente Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte ist HyBlade® – ein einzigartiger Werkstoffverbund, speziell entwickelt für große Axialventilatoren. Mit HyBlade® bringen wir die Vorzüge zweier gegensätzlicher Materialien auf einen gemeinsamen Nenner: maximale Effizienz.

Zum einen sorgt eine Trägerstruktur aus Aluminium für hohe Stabilität, zum anderen erlaubt die darauf gesetzte Hülle aus glasfaserverstärktem Kunststoff eine komplett freie Formbarkeit der Flügel. Wo sich Metall nur durch Biegen, Prägen und Stanzen bearbeiten lässt, können Ventilatorflügel mit HyBlade® Struktur bis ins Detail optimiert werden, zum Beispiel durch Winglets an den Flügelspitzen. Beim HyBlade® ermöglichen sie noch höhere strömungstechnische Wirkungsgrade –

und das bei minimalem Gewicht und einer geradezu revolutionären Geräuschreduzierung. Und im Zusammenspiel mit unseren hocheffizienten, zukunftsweisenden Motoren mit GreenTech EC-Technologie werden HyBlade® Ventilatoren zu echten Energiesparwundern.

Kein Wunder ist dagegen, dass wir mit HyBlade® auch international für großen Wirbel gesorgt haben. So erhielt unsere Produktinnovation Anfang 2008 den iF material award (iF International Forum Design GmbH), den renommierten Preis für herausragende Materiallösungen.

HyBlade® Ventilatoren gibt es in vielen bewährten Baugrößen und mit genormten Schnittstellen, z. B. MODBUS. Das macht den Umstieg auf unsere Leichtgewichte besonders einfach.





**New Benchmark**  
Effizienz-Werte wie von einem  
anderen Stern: der HyBlade®

# Radialventilatoren.





Radialventilatoren von ebm-papst gibt es mit vorwärts und rückwärts gekrümmten Schaufeln. Die geräuscharmen Radialventilatoren mit vorwärts gekrümmten Schaufeln werden auch mit Spiralgehäuse geliefert. Die Radialventilatoren mit rückwärts gekrümmten Schaufeln sind als Freiläufer konzipiert und benötigen kein Spiralgehäuse. Bei den Radialventilatoren mit Außenläufermotoren ist der Motor im Laufrad platziert, was neben der optimalen Kühlung des Motors auch eine besonders kompakte Bauweise ergibt. Das gesamte Programm gibt es sowohl in AC- als auch in GreenTech EC-Technologie.

#### Lautstärke runter, Leistung rauf.

Unsere Radialventilatoren mit vorwärts gekrümmten Schaufeln zeichnen sich durch ihre minimale Geräusentwicklung und eine hohe Leistungsdichte aus. Sie werden überall dort eingesetzt, wo auf engem Raum große Luftmengen bewegt werden müssen. Angepasst an die lufttechnischen und geometrischen Erfordernisse sind die Laufräder einseitig oder doppelseitig saugend angeordnet. Um die Effizienz zu optimieren, werden neben den spannungssteuerbaren Asynchronmotoren auch die besonders effizienten GreenTech EC-Motoren eingesetzt. So stehen über den gesamten Leistungsbereich hinweg beide Antriebsarten zur Verfügung.

#### Kompakt, aber mit Power.

Die PlugFan Baureihe für Anwendungen im mittleren Druckbereich ist in den Baugrößen von 250 bis 900 mm mit einer Antriebsleistung bis 12 Kilowatt verfügbar. Alle RadiPac sind mit GreenTech EC-Motoren ausgestattet und übertreffen schon heute die Mindestanforderungen der Ökodesignverordnung für Ventilatoren. Die Bezeichnung „RadiPac“ leitet sich von dem englischen Wort „packaged“ („gepackt“) ab. Das

bedeutet, dass bereits alle Funktionen integriert sind. So sind alle Ventilatoren dieser Baureihe serienmäßig mit MODBUS und 0-10 V ansteuerbar.

Ab der Baugröße 630 ist der mechanische Aufbau in Würfelform ausgeführt. Die bewährte „Spinnen“-Aufhängung ist bis zur Baugröße 560 erhältlich. Außerdem können alle Baugrößen auch als auf dem Boden montierbare Version geordert werden. Damit eignen sich die RadiPac Ventilatoren nicht nur für den Einsatz in der Klima- und Lüftungsindustrie, sondern auch für viele andere Anwendungsbereiche.

#### Die Fakten auf einen Blick:

- AC- und EC-Radialventilatoren mit vorwärts gekrümmten Schaufeln
- AC- und EC-Niederdruckventilatoren „RadiCal“
- EC-Systemlösung „RadiFit“
- EC-Mitteldruckventilatoren „RadiPac“ und „RadiFit“
- Kompakte Bauweise durch Außenläufermotortechnik
- Durchgängige Baureihen für jeden Einsatz
- 100 % drehzahlsteuerbar durch analoge oder serielle Schnittstelle
- Hoher Wirkungsgrad durch Einsatz von GreenTech EC-Technologie
- Leiser Betrieb durch optimierte Strömungsführung und ausgeklügelte Kommutierung des EC-Motors
- Leichte Inbetriebnahme durch aufeinander abgestimmte Komponenten: Steuerung/Motor/Ventilator
- Umfangreiches Zubehör

#### Technische Werte

Spannung:	85-480 VAC, 50/60 Hz 12, 24, 48 und 110 VDC
Luftfördermenge:	1-30 000 m <sup>3</sup> /h
Leistungsaufnahme:	1-12 000 W
Einsatzbereiche:	bis 2 000 Pa

# Radialventilatoren.

## Bestes Beispiel: *RadiCal.*

Was HyBlade® für die axialen, ist RadiCal für die Radialventilatoren: ein weiterer Durchbruch in der Luft- und Klimatechnik. RadiCal ist dabei sowohl die Geräuschminimierung wie auch die weitere Senkung des Energiebedarfs. Denn wie beim HyBlade® besteht das Ventilatorlaufrad des RadiCal aus glasfaserverstärktem Kunststoff. Dies ermöglicht eine strömungstechnisch optimierte Form, die die Geräuschentwicklung glatt halbiert und den Leistungsbedarf deutlich reduziert.

Aber auch die GreenTech EC-Motoren wurden von uns weiterentwickelt, genauer gesagt miniaturisiert. Dadurch bekommen die Ventilatoren deutlich kompaktere Abmessungen und können so problemlos gegen bestehende AC-Ventilatoren ausgetauscht werden. Zusammen mit einem optimierten Motorwärmemanagement und dadurch erhöhtem Wirkungsgrad ergibt sich eine Energieersparnis von bis zu 50 % im Vergleich zu AC-Lösungen. Damit erfüllt der RadiCal nicht nur mit Leichtigkeit alle geltenden Öko-Design-Richtlinien, sondern ist auch für die Zukunft bestens gerüstet.

RadiCal Ventilatoren von ebm-papst gibt es in verschiedenen Bau-  
größen und Leistungsstufen für die unterschiedlichsten Anwendungen –  
auf Wunsch auch als einbaufertige Module.







**Der neue Wärmepumpenchampion**  
Konkurrenzlos effizient und leise:  
der RadiCal

# Lüfter.

## **Axial, radial oder diagonal – in jedem Fall richtungsweisend.**

Lüfter von ebm-papst, seit Jahrzehnten das Maß der Dinge in der Elektronik Kühlung, gibt es in 3 Bauweisen:

Unsere **Axiallüfter** eignen sich für hohe Luftleistungen bei mittlerem Druckaufbau. Die Durchströmung der Lüfterschaufeln erfolgt dabei parallel zur Rotationsachse. Durch die raumsparende Integration des Motors sind sie extrem flach.

Die **Radiallüfter** von ebm-papst sind die souveränen Hochdruckspezialisten mit 90° Luftumlenkung und aerodynamisch optimierten Laufrädern.

Bei unseren **Diagonallüftern** erfolgt die Ausströmung diagonal. Dadurch wird die Luft stärker verdichtet – für einen größeren Volumenstrom bei hohem Druckaufbau. Das macht sie besonders geeignet für kühlintensive Applikationen mit hoher Bauteilkonzentration.

Für jede Bauart bietet ebm-papst eine große Auswahl an Lüftern, wahlweise in AC-, DC- oder GreenTech EC-Ausführung, für alle Spannungen und in allen Standardgrößen. Mit bereits eingebauter Elektronik bieten sie zudem zahlreiche Zusatzfunktionen und lassen sich intelligent mit der jeweiligen Gerätelektronik vernetzen.

## **Die Fakten auf einen Blick:**

- Raumsparender Einbau durch kompakte, flache Bauweise
- Große Auswahl an Baugrößen und Bautiefen
- Wahlweise in AC- oder energiesparender, effizienter DC-Technik verfügbar
- Neue ACmaxx Generation in GreenTech EC-Technik mit sehr hoher Energieeinsparung und längerer Lebensdauer gegenüber herkömmlichen AC-Lüftern
- Effiziente, teilweise hochpolige und 3-phasige Antriebe
- Moderne Lüfterräder mit Winglets und gesichelten Flügeln für geringes Geräusch und hohe Effizienz
- Hohe Zuverlässigkeit und Lebensdauer
- Vielfältige Überwachungs- und Steuerungsfunktionen erlauben kunden- und bedarfsorientierten Lüfterbetrieb
- Unterschiedliche Schutzmechanismen gegen Umgebungseinflüsse wie Staub, Feuchtigkeit, Wasser, Salz
- Sicherheit inklusive: Zulassungen nach VDE, UL, CSA, EAC und CCC
- Einsatzgebiete: Telekommunikation, dezentrale Wohnraumlüftung, Schaltschrankkühlung, Frequenzrichter, Solarwechselrichter, Medizintechnik, Haushaltsgeräte, Automobiltechnik





## Technische Werte

	<b>Axiallüfter</b>	<b>Diagonallüfter</b>	<b>Radiallüfter</b>
Spannung:	5-110 VDC, 85-265 VAC	9-80 VDC	9-48 VDC, 115-230 VAC
Luftfördermenge:	bis 1 220 m <sup>3</sup> /h	bis 1 100 m <sup>3</sup> /h	bis 1 600 m <sup>3</sup> /h
Leistungsaufnahme:	0,1-170 W	10-400 W	2-190 W
Einsatzbereiche:	bis 1 300 Pa	bis 1 400 Pa	bis 1 500 Pa

# Lüfter.



Leise, aber bissig





## Bestes Beispiel: *6300 N (S-Panther).*

Immer mehr kompakte Geräte und Maschinen benötigen speziellere Lüfter, welche die Abwärme aus den dicht bestückten Applikationen abführen können. Deshalb haben wir eine neue Generation Hochleistungslüfter entwickelt, der dieser Aufgabe optimal gerecht werden kann. Somit ist der 6300 N nach dem 3250 J der zweite der S-Panther Lüfterserie.

Der Lüfter 6300 N (S-Panther) mit den Abmessungen  $\varnothing 172 \text{ mm} \times 51 \text{ mm}$  ist durch ein neues Laufrad mit innovativen Winglets und Turbolator und einem neuen Stegdesign in mehreren Arbeitspunkten deutlich leistungsfähiger und leiser als sein Vorgänger.

Der Volumenstrom liegt freiblasend zwischen  $540 \text{ m}^3/\text{h}$  bis  $1\ 030 \text{ m}^3/\text{h}$ . Durch das hohe Luftvolumen und dem geringen Geräuschniveau, bis zu  $6 \text{ dB(A)}$  leiser im Vergleich zum Vorgänger, kann der 6300 N (S-Panther) sowohl in Leistungsforndernden – als auch in geräuschsensiblen Anwendungsgebieten eingesetzt werden.

Damit eignet sich die Lüfterserie besonders für Anwendungen mit hoher Dauerbelastung, z. B. für Frequenzumrichter und Schaltschrankkühlung, Druckmaschinen oder Wärmetauscher. Aber auch den eher wechselnden Kühlluftanforderungen in IT und Telekommunikation oder dem Einsatz in Wechselrichtern für Windkraftanlagen werden die Lüfter bestens gerecht.



# Motoren und Antriebssysteme.



## AC-Motoren:

Als Kondensatormotoren in zwei- oder vierpoliger Ausführung oder als asymmetrisch zweipolig aufgebaute Spaltpolmotoren für drehmomentschwache Applikationen bieten unsere AC-Motoren bewährte Technik für unterschiedlichste Anwendungen.

## DC-Motoren:

Die mechanisch kommutierten Gleichstrommotoren in Innenläuferbauweise bieten neben hoher Wirtschaftlichkeit zuverlässige Technik, gute Motordynamik und einen breiten Drehzahlbereich. Durch das ergänzende Getriebeprogramm sind Komplettlösungen für nahezu alle Antriebsaufgaben realisierbar.

## EC-Motoren:

Unsere elektronisch kommutierten Motoren sind in verschiedenen Baureihen und Leistungsklassen als Innen- und Außenläufermotoren verfügbar. Sie zeichnen sich durch einen hohen Wirkungsgrad, hohe Lebensdauer und niedrigen Energieverbrauch aus. Weitere Vorteile sind: hohe Motorleistung aus kompaktem Bauraum, gute Regелеigenschaften in einem weiten Drehzahlbereich und eine hohe Drehmomentkonstanz bei nahezu geräuschlosem Lauf. Durch ihre hervorragenden dynamischen Eigenschaften können unsere EC-Innenläufermotoren auch als Servomotoren eingesetzt werden. Mit externen oder integrierten Betriebselektroniken sind sie vom einfachen, drehzahl-geregelten Motor bis hin zum kommunikationsfähigen CANopen-Antriebssystem konfigurierbar.

## Die Fakten auf einen Blick:

- Breit gefächertes Motorenprogramm für nahezu alle Antriebsanwendungen:
  - Wechselstrom- oder Gleichstrommotoren
  - Innen- oder Außenläufer
  - mechanisch oder elektronisch kommutiert
  - EC-Motor mit integrierter oder externer Betriebselektronik
- Systemlösungen einschließlich Getriebe, Bremse, Drehzahl-Sensorik (Encoder)
- Kommunikationsfähige Antriebe mit Bus-Schnittstelle
- Kundenspezifische Motorlösungen, Motor-Teilesätze und Antriebsbaugruppen
- Motoren für Automotive-Anwendungen: Lenkhilfesantriebe, Antriebe für Kupplungsaktuatorik und verschiedene Pumpen im Bereich der Getriebeschmierung und Abgasnachbehandlung

## Technische Werte

Spannung:	115-400 VAC, 12-60 VDC
Drehmoment:	bis 70 Nm
Leistungsabgabe:	bis 1 500 W
Nenn Drehzahl:	bis 30 000 U/min

## Bestes Beispiel: *ECl 63.*

Ob bei Verpackungs- und Sortiermaschinen, in der Textilindustrie oder Medizintechnik, überall sind individuelle Antriebslösungen gefragt – aber auch möglichst geringe Entwicklungs- und Wartungskosten und eine schnelle Verfügbarkeit. Unsere Lösung: die modulare Antriebsreihe ECl 63, ein einzigartiges Baukastensystem, mit dem Sie Ihren Wunschantrieb individuell zusammenstellen können – vom Motor über geräuscharme Getriebe und Bremse bis hin zu Sensorik und Elektronik. Sie wählen aus, was Sie brauchen, wir bauen zusammen und liefern innerhalb kürzester Zeit. Und wenn Ihre Anforderungen wachsen, wächst der Motor einfach mit, denn durch eine an der Rückseite herausgeführte Welle in offener Bauform ist die Installation weiterer Module kein Problem – also ein ideales Antriebssystem.

Auch das Verbindungssystem ist bis ins Kleinste durchdacht: Tragfähig ausgeführte Zwischenböden sorgen für einen nahtlosen Anschluss, wobei die Module mechanisch aneinandergesetzt werden. Durch ein ausgeklügeltes System können die Wicklungsanschlüsse einfach zur hinten liegenden Elektronik durchkontaktiert werden. So greifen die Module perfekt ineinander und die Maße bleiben kompakt. Dazu kommen alle Vorteile der intelligenten und zukunftsweisenden GreenTech EC-Technologie. Und das, dank Standardisierung, in einem herausragenden Preis-Leistungs-Verhältnis.



**Noch mehr System,  
noch mehr Möglichkeiten**  
Schlauer Baukasten: der  
modulare Antrieb ECl 63

# Querstromventilatoren.



*Herdmantelkühlung, Speicherheizgeräte, Kaminöfen, Unterflurkonvektoren, Türluftschleier, Klima- und Heizgeräte – allen gemeinsam ist die Anforderung nach einer Ventilation mit geringer Bauhöhe und großen gleichmäßigen Volumenströmen. Die ideale Lösung: Querstromventilatoren von ebm-papst. Sie zeichnen sich durch hohe Volumenströme sowie Wurfweiten bei sehr günstigem Geräuschverhalten aus.*

## **Stabile Leistung für jeden Bedarf.**

Je nach Anwendungsfall stehen Querstromgebläse mit asymmetrischem Spaltpolmotor, Kondensatormotor oder GreenTech EC-Motor mit integrierter Kommutierungselektronik (inkl. Drehzahlausgang und PWM- oder Analogeingang) zur Verfügung. Bei den GreenTech EC-Motoren kann eine höhere Drehzahl als bei Spaltpol- und Kondensatormotoren gewählt werden, um z. B. höhere Gegendrucke zu überwinden. Über eine entsprechende Sensorik kann der Querstromventilator mit GreenTech EC-Technologie automatisch auf den benötigten Arbeitspunkt eingestellt werden und fördert die exakt notwendige Luftmenge.

## **Die Fakten auf einen Blick:**

- Niedriges Geräusch bei hohen Volumenströmen und niedrigen Gegendrücken
- Hoher Luftdurchsatz bei niedrigen Strömungsgeschwindigkeiten
- Gute gleichmäßige Beaufschlagung von Kanälen und zu kühlenden Flächen durch die in die Breite ausgedehnte Ausblasfläche
- Sehr flache Bauweise
- Feuchtigkeitsgeschützte Ausführungen u. a. für die Kältetechnik
- Höhere Drehzahlen als mit AC-Motoren dank GreenTech EC-Motoren
- Leistungsanpassung über PWM-Signal oder 0-10 V Analogspannung

## **Technische Werte**

Spannung:	100-400 VAC, 24 VDC
Luftfördermenge:	18-1 400 m <sup>3</sup> /h
Leistungsaufnahme:	5-80 W
Einsatzbereiche:	8-60 Pa



## Bestes Beispiel: *Querstromventilatoren mit GreenTech EC-Motor BG 43.*

In großen Querstromventilatoren – zum Beispiel für Unterflurkonvektoren oder Türluftschleier – kommt unser Motor BG 43 mit zukunftsweisender GreenTech EC-Technologie zum Einsatz. Der Motor zeichnet sich durch einen sehr guten Wirkungsgrad und einen nahezu geräuschlosen Betrieb aus. Eine auf den Motor exakt abgestimmte Betriebselektronik bietet außerdem individuelle und präzise Regelmöglichkeiten.



# Systemlösungen für die Heiztechnik.



*Kompaktes Design, kleine Volumenströme, besonders hohe Gegendrücke – ebm-papst Radialgebläse für die Heiztechnik erfüllen bestens alle Anforderungen von Gas-Brennwertgeräten, Gas-Wasserheizern, Gaskesseln, Gas- und Ölbrennern, Brennstoffzellen und anderen Anwendungen. In unserem umfassenden Programm finden Sie immer das richtige Gebläse – ob für Gasgeräte mit kleinster Leistung oder für große Heizkesselleistungen.*

## **Die optimale Mischung.**

Für einen optimalen Verbrennungsprozess und niedrige  $\text{NO}_x$ -Emissionen bei Brennwertgeräten ist die exakte Einhaltung des Mischungsverhältnisses von Gas und Luft entscheidend. Bestens dafür geeignet sind die Radialgebläse mit GreenTech EC-Technologie, denn sie kombinieren sehr gute Regelungseigenschaften mit Laufruhe und einem sehr hohen Wirkungsgrad.

Ein Schlüsselwort im Rahmen der Energieeinsparung ist die Modulation – die stufenlose Regelung zwischen möglichst geringer und maximaler Heizleistung. Durch den modulierenden Betrieb der Brennwertgeräte wird der eingesetzte Brennstoff besonders sparsam genutzt; deshalb sind die Gebläse mit einer Schnittstelle zur Drehzahl- ausgabe und -steuerung ausgestattet. Um einen Modulationsgrad von 1:10 zu erreichen, ist es nicht ausreichend, die Drehzahl zu regeln. Weitere Komponenten wie Gasventil, Feuerungsautomat, Venturimischer und auch Massenstromsensor müssen im Verbund ideal aufeinander abgestimmt werden. Diese Anforderung machten wir uns zur Herausforderung.

Darum sind unsere Radialgebläse komplett mit Gasventil, Feuerungsautomat, Venturi und/oder Massenstromsensor lieferbar. Wie immer jedoch der konkrete Anspruch lautet: Am Ende steht nicht nur ein spezifisches System, sondern vielmehr eine Lösung mit systematischem Effizienzgewinn.

## **Die Fakten auf einen Blick:**

- Ideal für höhere Drücke im Rahmen der Brennwerttechnik
- Kleinster Bauraum bei hohen Gegendrücken
- GreenTech EC-Motoren mit PWM- und BUS-Steuereingang und Drehzahlausgang
- Einfache Montage von Kundenanschlüssen
- Große Produktauswahl – für Gasgeräte kleinster Leistung bis hin zu großen Heizkesselleistungen
- Laufruhe
- Hoher Modulationsgrad
- Ideal aufeinander abgestimmte Komponenten

## **Technische Werte**

Spannung:	100-480 VAC, 24 VDC
Luftfördermenge:	50-4 300 $\text{m}^3/\text{h}$
Leistungsaufnahme:	20-6 000 W
Druckerhöhung:	bis zu 6 200 Pa
Heizleistung:	0,5-2 000 kW

## Bestes Beispiel: *NRV 77 mit Venturi.*

Dieses System, bestehend aus Gebläse, Gasventil und Venturi, ist für den Einsatz in Brennwertheizungen bestimmt. Basis ist das neu entwickelte NRG 77.

Die Komponenten für die Gas-Luft-Mischung sind in dieser Einheit ideal aufeinander abgestimmt. Eine so optimierte Verbrennung ermöglicht eine hocheffiziente Wärmeausbeute des Brennstoffes. Ein weiterer positiver Effekt ist die Verringerung der Anteile giftiger Stickoxide in der Abluft. Nicht nur die Reduzierung von Schadstoffemissionen, auch die Minimierung der Geräuschemissionen war ein Ziel bei der Entwicklung des NRV 77.

Für die Laufruhe sorgt ein hocheffizienter GreenTech EC-Motor. Unerwünschte Eigenvibrationen werden reduziert und damit die im Heizungsbau besonders störende Körperschallübertragung minimiert. Ein optional integrierter Massenstromsensor hält in Verbindung mit einer Venturidüse und einem pneumatischen Gasventil die Brennstoff-Luftmischung konstant, unabhängig vom atmosphärischen Druck oder der Kaminlänge. Dies führt zu maximaler Effizienz und Umweltfreundlichkeit.



# Heißluftgebläse.



*Ob in Küchenherden, Backöfen, Klimaschränken, Speisen- und Geschirrwärmern oder auch Medizingeräten, Sterilisationsgeräten und Trockenöfen: ebm-papst Heißluftgebläse sorgen nicht nur im Haushalt für perfekte Ergebnisse. Darüber hinaus sind sie extrem zuverlässig und leise.*

## **Zuverlässigkeit in AC-Technik.**

Bei unseren Heißluftgebläsen für Backöfen im privaten Haushaltsbereich setzen wir auf bewährte Spaltpolmotoren. Dabei besteht das Heißluftträd entweder aus feueraluminiertem Stahl, Edelstahl oder Aluminiumdruckguss, teilweise mit katalytischer Beschichtung. Besonders praktisch: Durch einen speziellen Lagerbügel wird der Motor außerhalb des Backraums montiert, um ihn vor der Hitze zu schützen.

## **Die Fakten auf einen Blick:**

- Einbaufertig
- Lüferräder aus feueraluminiertem Stahl, Edelstahl oder Aluminiumdruckguss
- Temperaturen von 120°C bis kurzzeitig 500°C (pyrolytische Selbstreinigung)
- Hohe Lebensdauer

## **Technische Werte**

Spannung:	115-400 VAC
Luftfördermenge:	100-200 m <sup>3</sup> /h
Leistungsaufnahme:	30-45 W
Einsatzbereiche:	bis 450 Pa



## Bestes Beispiel: *RRM 42 für Pyrolyseöfen.*

Pyrolyseöfen sind eine saubere Sache. Doch was im Haushalt die Arbeit erleichtert, ist für das Heißluftgebläse Schwerarbeit. Es muss Temperaturen bis zu 500 °C aushalten – und das über einen Zeitraum von 1-2 Stunden –, ohne in Leistung und Funktionalität nachzulassen. Unser Heißluftgebläse RRM 42 wurde genau für diese Herausforderung entwickelt und meistert sie mit Bravour – dank speziell ausgewählter Hochtemperatur-Schmierstoffe, einer hohen Isolierstoffklasse und eines entsprechenden konstruktiven Aufbaus, der die Erwärmung optimal vom Motor abführt.



# Pumpen.



*Für Klimaanlage, Zapfanlagen, Wäschetrockner und industrielle Anwendungen – ebm-papst entwickelt ganz spezielle Pumpen: Tauchkreiselpumpen zur Förderung niedrigviskoser Medien wie z.B. Wasser, Kondensat, Laugen oder zur Umwälzung von Kühlmitteln in Zapfanlagen und Dosierpumpen zur Feindosierung von Flüssigwaschmittel, Weichspüler, Ölen, Lacken, Chemikalien usw.*

## **Alles Spezialisten.**

Pumpen kommen mit den unterschiedlichsten Medien in Kontakt. Entsprechend unterschiedlich sind die Anforderungen, die sie erfüllen müssen. Deshalb sind gerade in diesem Bereich neben bewährten Standardlösungen oft ganz neue Produktentwicklungen gefragt. ebm-papst besitzt die Erfahrung und das Know-how, um auch für die anspruchsvollsten Aufgaben gemeinsam mit Ihnen die perfekte Lösung zu finden.

## **Die Fakten auf einen Blick:**

- Große Pumpenauswahl für speziell definierte Einsatzgebiete
- Antrieb durch asymmetrischen Spaltpolmotor, auch mit komplett umspritzter Motorspule und Rast-5-Anschluss erhältlich
- Breite Motorenpalette, vom asymmetrischen Spaltpolmotor über den Einphasenwechselstrom-Außenläufer bis hin zum GreenTech EC-Motor

## **Technische Werte**

Spannung:	115-230 VAC
Fördermenge:	1-12 l/min 60 ml/min bei Dosierpumpen
Leistungsaufnahme:	18-125 W

## Bestes Beispiel: *Kondensatpumpe P 11.*

Die Kondensatpumpe P 11 haben wir speziell für einen renommierten Haushaltsgerätehersteller entwickelt. Der Einsatzort: ein neuartiger Wärmepumpentrockner, der durch ein innovatives Energierückgewinnungskonzept rund 50 % weniger Energie verbraucht als herkömmliche Trockner. Ein ausgeklügeltes Dichtkonzept sorgt dafür, dass das Kondensat nur ins Abwasser und nicht in die Raumluft gelangt. Ein eingebauter Pegelwächter verhindert zuverlässig Havarieschäden. Die bewährte Spaltpolmotorentechnik garantiert ein hohes Anlaufmoment in eine definierte Drehrichtung aus jeder Rotorstellung, eine lange Lebensdauer und niedrige Herstellungskosten. So haben wir auch für diese Anwendung die optimale Lösung gefunden.



# ebm-papst in Deutschland.

## ebm-papst Mulfingen GmbH & Co. KG

Bachmühle 2  
74673 Mulfingen  
GERMANY  
Phone +49 7938 81-0  
Fax +49 7938 81-110  
info1@de.ebmpapst.com

## ebm-papst St. Georgen GmbH & Co. KG

Hermann-Papst-Straße 1  
78112 St. Georgen  
GERMANY  
Phone +49 7724 81-0  
Fax +49 7724 81-1309  
info2@de.ebmpapst.com

## ebm-papst Landshut GmbH

Hofmark-Aich-Straße 25  
84030 Landshut  
GERMANY  
Phone +49 871 707-0  
Fax +49 871 707-465  
info3@de.ebmpapst.com



### Berlin

Dipl.-Ing. (TH) Jens Duchow  
Händelstraße 7  
16341 Panketal  
GERMANY  
Phone +49 30 944149-62  
Fax +49 30 944149-63  
Jens.Duchow@de.ebmpapst.com



### Bielefeld

Dipl.-Ing. (FH) Wolf-Jürgen Weber  
Niehausweg 13  
33739 Bielefeld  
GERMANY  
Phone +49 5206 91732-31  
Fax +49 5206 91732-35  
Wolf-Juergen.Weber@de.ebmpapst.com



### Dortmund

Dipl.-Ing. (FH) Hans-Joachim Pundt  
Auf den Steinern 3  
59519 Möhnese-Völlinghausen  
GERMANY  
Phone +49 2925 800-407  
Fax +49 2925 800-408  
Hans-Joachim.Pundt@de.ebmpapst.com



### Frankfurt

Dipl.-Ing. Christian Kleffmann  
Dr.-Hermann-Krause-Straße 23  
63452 Hanau  
GERMANY  
Phone +49 6181 1898-12  
Fax +49 6181 1898-13  
Christian.Kleffmann@de.ebmpapst.com



### Halle

Dipl.-Ing. (TU) Michael Hanning  
Lercheneck 4  
06198 Salzdahlau / OT Lieskau  
GERMANY  
Phone +49 345 55124-56  
Fax +49 345 55124-57  
Michael.Hanning@de.ebmpapst.com



### Hamburg

Ingenieurbüro Breuell GmbH  
Ing. Dirk Kahl  
Elektroingenieur  
Oststraße 96  
22844 Norderstedt  
GERMANY  
Phone +49 40 538092-19  
Fax +49 40 538092-84  
Kahl@breuell-hilgenfeldt.de



### Heilbronn / Heidelberg

Dipl.-Ing. Mark Gartner  
Gehrweg 12  
74199 Unterheinriet  
GERMANY  
Phone +49 7130 404569-1  
Fax +49 7130 404569-2  
Mark.Gartner@de.ebmpapst.com



### Kassel

Dipl.-Ing. (FH) Ralph Brück  
Hoherainstraße 3 b  
35075 Gladenbach  
GERMANY  
Phone +49 6462 4071-10  
Fax +49 6462 4071-11  
Ralph.Brueck@de.ebmpapst.com



### Koblenz

Winfried Schaefer  
Hinter der Kirch 10  
56767 Uersfeld  
GERMANY  
Phone +49 2657 16-96  
Fax +49 2657 16-76  
Winfried.Schaefer@de.ebmpapst.com



### München

Dipl.-Wirt.-Ing. (FH) Jens Peter  
Landsbergerstraße 14  
86932 Pürgen  
GERMANY  
Phone +49 8196 99877-54  
Fax +49 8196 99877-55  
Jens.Peter@de.ebmpapst.com



### Nürnberg

Dipl.-Wirt.-Ing. (FH) Axel Resch  
Dr.-August-Koch-Str. 1  
91639 Wolframs-Eschenbach  
GERMANY  
Phone +49 9875 9783-170  
Fax +49 9875 9783-171  
Axel.Resch@de.ebmpapst.com



### Offenburg

Dipl.-Ing. (FH) Ralf Braun  
Hubeneck 21  
77704 Oberkirch  
GERMANY  
Phone +49 7802 9822-52  
Fax +49 7802 9822-53  
Ralf.Braun@de.ebmpapst.com



### Stuttgart

Dipl.-Ing. (FH) Rudi Weinmann  
Hindenburgstraße 100/1  
73207 Plochingen  
GERMANY  
Phone +49 7153 9289-80  
Fax +49 7153 9289-81  
Rudi.Weinmann@de.ebmpapst.com



### Ulm

M.Sc. Reinhard Sommerreißer  
Am Germanenring 13  
86674 Baar / Schwaben  
GERMANY  
Phone +49 8276 5899-775  
Fax +49 8276 5899-776  
Reinhard.Sommerreisser@de.ebmpapst.com

## Distributoren



### Frankfurt

R.E.D. Handelsgesellschaft mbH  
Gutenbergstraße 3  
63110 Rodgau - Jügesheim  
GERMANY  
Phone +49 6106 841-0  
Fax +49 6106 841-111  
info@red-elektromechnik.de  
www.red-elektromechnik.de



### Hamburg

Breuell + Hilgenfeldt GmbH  
Oststraße 96  
22844 Norderstedt  
GERMANY  
Phone +49 40 538092-20  
Fax +49 40 538092-84  
info@breuell-hilgenfeldt.de



### München

A. Schweiger GmbH  
Ohmstraße 1  
82054 Sauerlach  
GERMANY  
Phone +49 8104 897-0  
Fax +49 8104 897-90  
info@schweiger-gmbh.de  
www.schweiger-gmbh.com

## ● Express Service-Center (1 bis 5 Stück)



### Nord

Breuell + Hilgenfeldt GmbH  
Oststraße 96  
22844 Norderstedt  
GERMANY  
Phone +49 40 538092-20  
Fax +49 40 538092-84  
info@breuell-hilgenfeldt.de



### Süd

HDS Ventilatoren Vertriebs GmbH  
Glaswiesenstraße 1  
74677 Dörzbach  
GERMANY  
Phone +49 7937 80355-20  
Fax +49 7937 80355-25  
info@hds-gmbh.net  
www.hds-gmbh.net



# ebm-papst in Europa.



## Europa

 **Belgien**  
ebm-papst Benelux B.V.  
 Sales office Belgium-Luxemburg  
 Romeinsestraat 6/0101  
Research Park Haasrode  
3001 Heverlee-Leuven  
BELGIUM  
Phone +32 16 396-200  
Fax +32 16 396-220  
info@be.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.be

 **Bulgarien**  
ebm-papst Romania S.R.L.  
 Str. Tarnavei No. 20  
 500327 Brasov  
ROMANIA  
Phone +40 268 331859  
Fax +40 268 312805  
dudasludovic@xnet.ro

 **Dänemark**  
ebm-papst Denmark ApS  
 Vallensbækvej 21  
 2605 Brøndby  
DENMARK  
Phone +45 43 631111  
Fax +45 43 630505  
mail@dk.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.dk

 **Estland**  
ebm-papst Oy, Eesti Filiaal  
 Kesk tee 13  
 Aaviku küla, Jüri Tehnopark  
75301 Rae Vald, Harjumaa  
ESTONIA  
Phone +372 65569-78  
Fax +372 65569-79  
www.ebmpapst.ee

 **Finnland**  
ebm-papst Oy  
 Puistotie 1  
 02760 Espoo  
FINLAND  
Phone +358 9 887022-0  
Fax +358 9 887022-13  
mailbox@ebmpapst.fi  
www.ebmpapst.fi

 **Frankreich**  
ebm-papst sarl  
 Parc d'Activités Nord  
 1 rue Mohler – BP 62  
67212 Obernai Cedex  
FRANCE  
Phone +33 3 88 66 88 03  
info@ebmpapst.fr  
www.ebmpapst.fr

 **Griechenland**  
Helcoma  
 E. Rota and Co. OE  
 Davaki 65  
17672 Kallithea-Attiki  
GREECE  
Phone +30 210 9513-705  
Fax +30 210 9513-490  
contact@helcoma.gr  
www.helcoma.gr

 **Großbritannien**  
ebm-papst UK Ltd.  
 Chelmsford Business Park  
 Chelmsford Essex CM2 5EZ  
UNITED KINGDOM  
Phone +44 1245 468555  
Fax +44 1245 466336  
sales@uk.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.co.uk


 ebm-papst Automotive & Drives (UK) Ltd.  
 The Smithy  
Fidlers Lane  
East Ilsley, Berkshire RG20 7LG  
UNITED KINGDOM  
Phone +44 1635 2811-11  
Fax +44 1635 2811-61  
A&Dsales@uk.ebmpapst.com  
www.ebmpapst-ad.com




 **Irland**  
ebm-papst UK Ltd.  
 Chelmsford Business Park  
 Chelmsford Essex CM2 5EZ  
UNITED KINGDOM  
Phone +44 1245 468555  
Fax +44 1245 466336  
sales@uk.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.co.uk

 AuBren Limited  
 Portlaoise Business & Technology Park  
 Mountrath Road  
Portlaoise, Co. Laois  
IRELAND  
Phone +353 57 8664343  
Fax +353 57 8664346  
sales@ie.aubren.com  
www.aubren.com

 **Island**  
RJ Engineers  
 Stangarhyl 1a  
 110 Reykjavik  
ICELAND  
Phone +354 567 8030  
Fax +354 567 8015  
rj@rj.is  
www.rj.is

 **Italien**  
ebm-papst Srl  
 Via Cornaggia 108  
 22076 Mozzate (Co)  
ITALY  
Phone +39 0331 836201  
Fax +39 0331 821510  
info@it.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.it

 **Kroatien**  
ebm-papst Industries Kft.  
 Ezred u. 2.  
 1044 Budapest  
HUNGARY  
Phone +36 1 8722-190  
Fax +36 1 8722-194  
office@hu.ebmpapst.com

 **Mazedonien**  
ebm-papst Industries Kft.  
 Ezred u. 2.  
 1044 Budapest  
HUNGARY  
Phone +36 1 8722-190  
Fax +36 1 8722-194  
office@hu.ebmpapst.com

 **Niederlande**  
ebm-papst Benelux B.V.  
 Polbeemd 7 - 5741 TP Beek en Donk  
 P.O. Box 140 - 5740 AC Beek en Donk  
NETHERLANDS  
Phone +31 492 502-900  
Fax +31 492 502-950  
verkoop@nl.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.nl

ebm-papst Heating Systems B.V.  
Van Veldekeade 360  
5216 KT 's-Hertogenbosch  
NETHERLANDS  
Phone +31 73 648 89 00  
Fax +31 73 648 89 11  
info@ebmpapst-hs.nl  
www.ebmpapst-hs.nl



# ebm-papst in Europa.



## Norwegen

ebm-papst AS  
P.B. 173 Holmlia  
1203 Oslo  
NORWAY  
Phone +47 22 763340  
Fax +47 22 619173  
mailbox@ebmpapst.no  
www.ebmpapst.no



## Österreich

ebm-papst Motoren & Ventilatoren GmbH  
Straubingstraße 17  
4030 Linz  
AUSTRIA  
Phone +43 732 321150-0  
Fax +43 732 321150-20  
info@at.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.at



## Polen

ebm-papst Polska Sp. z o.o.  
ul. Annopol 4A  
03236 Warszawa  
POLAND  
Phone +48 22 6757819  
Fax +48 22 6769587  
office@ebmpapst.pl  
www.ebmpapst.pl



## Portugal

ebm-papst (Portugal), Lda.  
Centro Empresarial de Alverca  
Rua de Adarse, Vale D'Ervas  
Corpo D / Fracção 3  
2615-178 Alverca do Ribatejo  
PORTUGAL  
Phone +351 218 394 880  
Fax +351 218 394 759  
info@pt.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.pt



## Rumänien

ebm-papst Romania S.R.L.  
Str. Tarnavei Nr. 20  
500327 Brasov  
ROMANIA  
Phone +40 268 331859  
Fax +40 268 312805  
dudasludovic@xnet.ro



## Russland

ebm-papst Rus GmbH  
Olimpiyskiy prospect 29A, office 418  
141006 Mytistschi, Oblast Moskau  
RUSSIA  
Phone +7 495 9807524  
Fax +7 495 5140924  
info@ebmpapst.ru  
www.ebmpapst.ru



## ebm-papst Ural GmbH

Posadsckaja-Strasse, 23(E), 3  
620102 Ekaterinburg  
RUSSIA  
Phone +7 343 2338000  
Fax +7 343 2337788  
Konstantin.Molokov@ru.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.ru



## Schweden

ebm-papst AB  
Äggelundavägen 2  
17562 Järfälla  
SWEDEN  
Phone +46 10 4544400  
Fax +46 8 362306  
info@ebmpapst.se  
www.ebmpapst.se



## Schweiz

ebm-papst AG  
Rütisbergstrasse 1  
8156 Oberhasli  
SWITZERLAND  
Phone +41 44 73220-70  
Fax +41 44 73220-77  
verkauf@ebmpapst.ch  
www.ebmpapst.ch



## Serbien & Montenegro

ebm-papst Industries Kft.  
Ezred u. 2.  
1044 Budapest  
HUNGARY  
Phone +36 1 8722-190  
Fax +36 1 8722-194  
office@hu.ebmpapst.com



## Spanien

ebm-papst Ibérica S.L.  
Avda. del Sistema Solar, 29  
28830 San Fernando de Henares (Madrid)  
SPAIN  
Phone +34 91 6780894  
Fax +34 91 6781530  
ventas@ebmpapst.es  
www.ebmpapst.es



## Tschechien / Slowakai

ebm-papst CZ s.r.o.  
Kaštanová 34a  
620 00 Brno  
CZECH REPUBLIC  
Phone +420 544 502-411  
Fax +420 547 232-622  
info@ebmpapst.cz  
www.ebmpapst.cz



## Türkei

Akantel Elektronik San. Tic. LTD. Sti.  
Atatürk Organize Sanayi  
Bölgesi 10007 SK. No.:6  
35620 Cigli-Izmir  
TURKEY  
Phone +90 232 3282090  
Fax +90 232 3282070  
akantel@akantel.com.tr  
www.ebmpapst.com.tr



## Ukraine

ebm-papst Ukraine LLC  
Lepse Boulevard, 4, Building 21  
03067 Kiev  
UKRAINE  
Phone +38 044 2063091  
Fax +38 044 2063091  
mail@ebmpapst.ua  
www.ebmpapst.ua



## Ungarn

ebm-papst Industries Kft.  
Ezred u. 2.  
1044 Budapest  
HUNGARY  
Phone +36 1 8722-190  
Fax +36 1 8722-194  
office@hu.ebmpapst.com



## Weißrussland

ebm-papst Bel AgmbH  
Lipkovskaya Gasse 34  
Office No.6, Room 106,107  
223010 Minsk  
BELARUS  
Phone +375 17 3851556  
Fax +375 17 3851556  
info@by.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.by



## Zypern

Helcoma  
E. Rota and Co. OE  
Davaki 65  
17672 Kallithea-Attiki  
GREECE  
Phone +30 210 9513-705  
Fax +30 210 9513-490  
contact@helcoma.gr  
www.helcoma.gr



# ebm-papst in Amerika und Afrika.

## Amerika



### Argentinien

ebm-papst de Argentina S.A.  
Hernandarias 148 Lomas del Mirador  
Pcia. de Buenos Aires (1752)  
ARGENTINA  
Phone +54 11 46576135  
Fax +54 11 46572092  
ventas@ar.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.com.ar



### Brasilien

ebm-papst Motores Ventiladores Ltda.  
Av. José Giorgi, 301 Galpões B6+B7  
Condominio Logical Center  
06707-100 Cotia - São Paulo  
BRAZIL  
Phone +55 11 4613-8700  
Fax +55 11 4777-1456  
vendas@br.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.com.br



### Kanada

ebm-papst Canada Inc.  
1800 Ironstone Manor, Unit 2  
Pickering, Ontario, L1W3J9  
CANADA  
Phone +1 905 420-3533  
Fax +1 905 420-3772  
sales@ca.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.ca



### Mexiko

ebm Industrial S. de R.L. de C.V.  
Paseo de Tamarindos 400-A-5to Piso  
Col. Bosques de las Lomas  
Mexico 05120, D.F.  
MEXICO  
Phone +52 55 3300-5144  
Fax +52 55 3300-5243  
sales@mx.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.com.mx



## USA

ebm-papst Inc.  
P.O. Box 4009  
100 Hyde Road  
Farmington, CT 06034  
UNITED STATES  
Phone +1 860 674-1515  
Fax +1 860 674-8536  
sales@us.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.us



ebm-papst Automotive & Drives, Inc.  
3200 Greenfield, Suite 130  
Dearborn, MI 48120  
UNITED STATES  
Phone +1 313 406-8080  
Fax +1 313 406-8081  
automotive@us.ebmpapst.com  
www.ebmpapst-automotive.us

## Afrika



### Südafrika

ebm-papst South Africa (Pty) Ltd.  
P.O. Box 3124  
1119 Yacht Avenue  
2040 Honeydew  
SOUTH AFRICA  
Phone +27 11 794-3434  
Fax +27 11 794-5020  
info@za.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.co.za



Ventilatorenvertretung



Kompaktlüftervertretung



Motorenspezialist



Motorenvertretung

# ebm-papst in Asien.



## Asien



### China

ebm-papst Ventilator (Shanghai) Co., Ltd.  
No. 418, Huajing Road  
WaiGaoQiao Free Trade Zone  
No. 2001, Yang Gao (N) Road  
200131 Shanghai  
P.R. of CHINA  
Phone +86 21 5046-0183  
Fax +86 21 5046-1119  
sales@cn.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.com.cn



### Hong Kong

ebm-papst Hong Kong Ltd.  
Room 17E, MG Tower  
133 Hoi Bun Road, Kwun Tong  
Hong Kong  
P.R. of CHINA  
Phone +852 2145-8678  
Fax +852 2145-7678  
info@hk.ebmpapst.com



### Indien

ebm-papst India Pvt. Ltd.  
26/3, G.N.T. Road, Erukkencherry  
Chennai-600118  
INDIA  
Phone +91 44 25372556  
Fax +91 44 25371149  
sales@in.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.in



### Indonesien

ebm-papst Indonesia  
Representative Office  
German Centre, 4th Floor, Suite 4470  
Jl. Kapt. Subijono Dj. Bumi Serpong Damai  
15321 Tangerang  
INDONESIA  
Phone +62 21 5376250  
Fax +62 21 5388305  
salesdept@id.ebmpapst.com



### Israel

Polak Bros. Import Agencies Ltd.  
9 Hamefalsim Street  
Kiryat Arie, Petach-Tikva 49514  
ISRAEL  
Phone +972 3 9100300  
Fax +972 3 5796679  
polak@polak.co.il  
www.polak.co.il



### Japan

ebm-papst Japan K.K.  
Attend on Tower 13F  
Shinyokohama 2-8-12, Kohoku-ku  
222-0033 Yokohama-City, Kanagawa  
JAPAN  
Phone +81 45 47057-51  
Fax +81 45 47057-52  
info@jp.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.jp



### Korea

ebm-papst Korea Co. Ltd.  
6F, Trutec Bldg.  
12, WorldCupbuk-ro 56-gil  
Mapo-Gu  
Seoul 03924  
KOREA  
Phone +82 2 366213-24  
Fax +82 2 366213-26  
info@kr.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.co.kr



### Malaysia

ebm-papst Malaysia  
Representative Office  
Unit 12-2, Jalan USJ Sentral 3  
Persiaran Subang, Selangor Darul Ehsan  
47600 Subang Jaya  
MALAYSIA  
Phone +60 3 8024-1680  
Fax +60 3 8024-8718  
salesdept@my.ebmpapst.com



### Philippinen

ebm-papst SEA Pte. Ltd.  
Representative Office (Philippines)  
ALPAP II Building  
Trade Street Corner Investment Drive  
Unit 1101 Madrigal Business Park  
1799 Ayala Alabang / Muntinlupa City  
Telefon: +63 02 8042747  
Telefax: +63 02 8042757  
salesdept@ph.ebmpapst.com



### Singapur

ebm-papst SEA Pte. Ltd.  
No. 23 Ubi Road 4  
#06-00 Olympia Industrial Building  
Singapore 408620  
SINGAPORE  
Phone +65 65513789  
Fax +65 68428439  
salesdept@sg.ebmpapst.com



### Taiwan

ETECO Engineering & Trading Corp.  
10F-I, No. 92, Teh-Wei Str.  
Tswan-Inn District, Kaohsiung  
TAIWAN  
Phone +886 7 557-4268  
Fax +886 7 557-2788  
eteco@ms22.hinet.net  
www.ebmpapst.com.tw



### Thailand

ebm-papst Thailand Co., Ltd.  
99/9 Moo 2, Central Chaengwattana Tower  
14th Floor, Room 1402  
Chaengwattana Road Bangtarad, Pakkret  
11120 Nonthaburi  
THAILAND  
Phone +66 2 8353785-7  
Fax +66 2 8353788  
salesdept@th.ebmpapst.com



### Vereinigte Arabische Emirate

ebm-papst Middle East FZE  
PO Box 17755  
Jebel Ali Free Zone / FZS1 / AP05  
Dubai  
UNITED ARAB EMIRATES  
Phone +971 4 88608-26  
Fax +971 4 88608-27  
info@ae.ebmpapst.com  
www.ebmpapst.ae



### Vietnam

ebm-papst SEA Pte. Ltd.  
Representative Office  
Room 402, 4th Floor, Sai Gon 3 Building  
140 Nguyen Van Thu, District 1  
Ho Chi Minh City  
VIETNAM  
Phone +84 8 39104099 / 39103969  
Fax +84 8 39103970  
linh.nguyen@vn.ebmpapst.com



# ebm-papst in Ozeanien.

## Ozeanien



### Australien

ebm-papst A&NZ Pty Ltd.

10 Oxford Road



Laverton North, Victoria, 3026

AUSTRALIA

Phone +61 3 9360-6400

Fax +61 3 9360-6464

sales@ebmpapst.com.au

www.ebmpapst.com.au



### Neuseeland

ebm-papst A&NZ Pty Ltd.

61 Hugo Johnston Drive, Unit H



Penrose 1061, Auckland

NEW ZEALAND

PO Box 112278,

Penrose 1642, Auckland

Phone +64 9 525-0245

Fax +64 9 525-0246

sales@ebmpapst.com.au

www.ebmpapst.com.au



Ventilatorenvertretung



Kompaktlüftervertretung



Motorenspezialist



Motorenvertretung









**ebm-papst**  
**Mulfingen GmbH & Co. KG**

Bachmühle 2  
74673 Mulfingen  
Germany  
Phone +49 7938 81-0  
Fax +49 7938 81-110  
info1@de.ebmpapst.com

**ebm-papst**  
**St. Georgen GmbH & Co. KG**

Hermann-Papst-Straße 1  
78112 St. Georgen  
Germany  
Phone +49 7724 81-0  
Fax +49 7724 81-1309  
info2@de.ebmpapst.com

**ebm-papst**  
**Landshut GmbH**

Hofmark-Aich-Straße 25  
84030 Landshut  
Germany  
Phone +49 871 707-0  
Fax +49 871 707-465  
info3@de.ebmpapst.com

**ebmpapst**

Die Wahl der Ingenieure